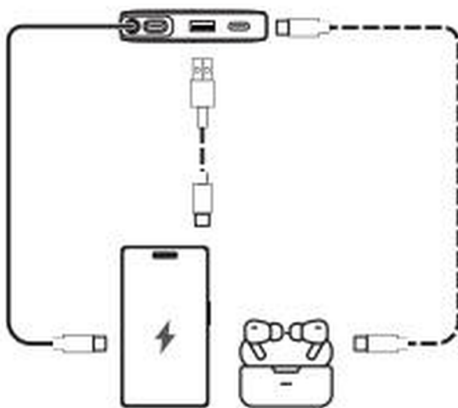


# AUKEY Spark Sling 10000 Lite Plus PB-Y53P

---



## User Manual

Čeština

Română

Polski

Slovenčina

Deutsch

Slovenščina

Magyar

Български

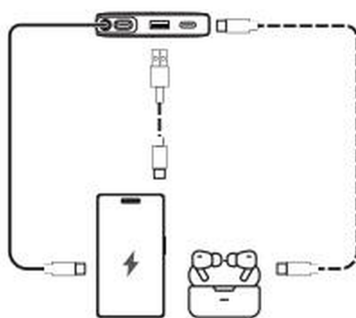
English

Sunnysoft s.r.o.

# AUKEY Spark Sling 10000 Lite Plus

Powerbanka s vestavěným kabelem USB-C

PB-Y53P



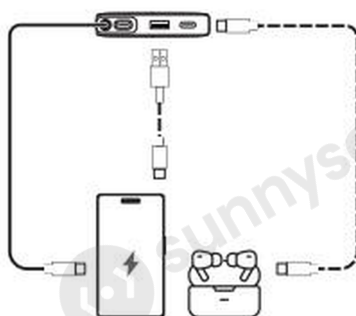
## Uživatelský manuál

Před použitím si přečtete tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

## Obsah

|          |                                               |          |
|----------|-----------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Nabíjení zařízení USB</b>                  | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Nabíjení powerbanky</b>                    | <b>3</b> |
| <b>3</b> | <b>Rychlé nabíjení</b>                        | <b>3</b> |
| <b>4</b> | <b>Režim nabíjení nízkým proudem</b>          | <b>4</b> |
| <b>5</b> | <b>Péče o výrobek a bezpečnostní opatření</b> | <b>4</b> |
| <b>6</b> | <b>Likvidace</b>                              | <b>4</b> |
| <b>7</b> | <b>Prohlášení o shodě</b>                     | <b>5</b> |
| <b>8</b> | <b>Technické údaje</b>                        | <b>5</b> |
| <b>9</b> | <b>Údaje o výrobcí</b>                        | <b>6</b> |

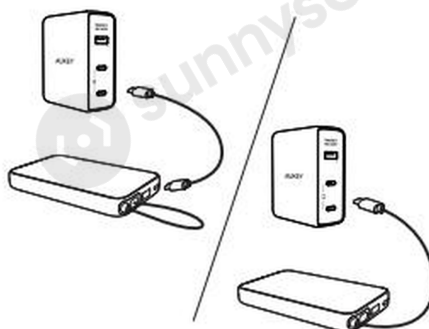
## 1. Nabíjení zařízení USB



|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| 100 %                                                                             | 75-100 %                                                                          | 50-75 %                                                                           | 25-50 %                                                                            | < 25 %                                                                              |

Stav nabití powerbanky

## 2. Nabíjení powerbanky



|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| < 25 %                                                                              | 25-50 %                                                                             | 50-75 %                                                                             | 75-100 %                                                                             | 100 %                                                                                 |

Stav nabití powerbanky

## 3. Rychlé nabíjení



Kontrolka označená šipkou je oranžová.

## 4. Režim nabíjení nízkým proudem



Podržte tlačítko po dobu 2 sekund. Kontrolky se začnou jedna po druhé rozsvěcovat a zhasínat.

Režim je vhodný pro zařízení s malou kapacitou baterie a nízkým nabíjecím výkonem a proudem, například sluchátka Bluetooth a chytré hodinky.

## 5. Péče o výrobek a bezpečnostní opatření

- Chraňte výrobek před nárazy a pádem.
- Chraňte výrobek před kapalinami a extrémním teplem.
- Powerbanku nabíjejte alespoň jednou za 3 měsíce.
- Nenechávejte výrobek dlouhodobě v autě.
- Výrobek nerozebírejte ani neupravujte.

### Varování

V následujících případech výrobek okamžitě přestaňte používat a obraťte se na centrum podpory:

- z výrobku vychází kouř,
- z výrobku uniká kapalina,
- výrobek neobvykle zapáchá, například spáleninou.

## 6. Likvidace

Baterie likvidujte v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.



Tento symbol znamená, že se s výrobkem nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Výrobek je třeba odevzdat na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

## 7. Prohlášení o shodě



Tento výrobek splňuje požadavky Evropského společenství na rádiové rušení.

Tento výrobek je určen k použití v Evropě. Zařízení splňuje základní požadavky směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU. Společnost AUKEY Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že výrobek PB-Y53P je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2014/35/EU a 2014/30/EU. Prohlášení o shodě pro PB-Y53P je k dispozici na [www.aukey.com](http://www.aukey.com).

## 8. Technické údaje

|                        |                                                                                                                                                                   |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                  | PB-Y53P                                                                                                                                                           |
| Kapacita baterie       | 10 000 mAh / 38,5 Wh                                                                                                                                              |
| Jmenovitá kapacita     | 6000 mAh (5 V)                                                                                                                                                    |
| Typ baterie            | lithium-polymerová                                                                                                                                                |
| Vstup                  | USB-C / kabel: 5 V 3 A / 9 V 2 A                                                                                                                                  |
| Výstup                 | USB-C / kabel: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A (max. 20 W)<br>USB-A: 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1,5 A / 10 V 2,25 A (max. 22,5 W)<br>USB-C + kabel + USB-A: 15 W |
| Celkový výstupní výkon | 22,5 W                                                                                                                                                            |
| Provozní teplota       | 0 až 35 °C / 32 až 95 °F                                                                                                                                          |
| Skladovací teplota     | -10 až 40 °C / 14 až 104 °F                                                                                                                                       |
| Rozměry                | 118 × 70 × 17 mm                                                                                                                                                  |
| Hmotnost               | 180 g / 6,35 oz                                                                                                                                                   |

## 9. Údaje o výrobci

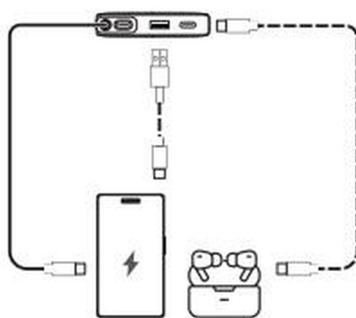
|             |                                                                                                                                  |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model       | PB-Y53P                                                                                                                          |
| Výrobce     | Aukey Technology Co., Ltd.                                                                                                       |
| Adresa      | Room 106, Kangli Information Valley Building,<br>Shanglilang Community, Longgang District, Shenzhen,<br>Guangdong, 518111, China |
| Web         | <a href="http://www.aukey.com">www.aukey.com</a>                                                                                 |
| E-mail      | <a href="mailto:support@aukey.com">support@aukey.com</a>                                                                         |
| Země původu | Čína                                                                                                                             |

Dovozce  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# AUKEY Spark Sling 10000 Lite Plus

Powerbanka so vstavaným káblom USB-C

PB-Y53P



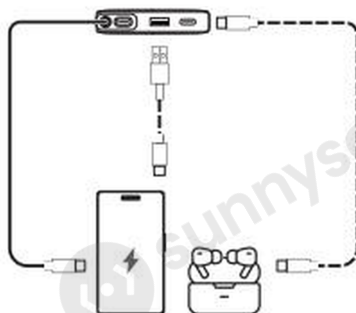
## Používateľský manuál

Pred použitím si prečítajte tento návod a uschovajte ho na budúce použitie.

## Obsah

|          |                                                         |          |
|----------|---------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Nabíjanie zariadení USB</b>                          | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Nabíjanie powerbanky</b>                             | <b>3</b> |
| <b>3</b> | <b>Rýchle nabíjanie</b>                                 | <b>3</b> |
| <b>4</b> | <b>Režim nabíjania nízkym prúdom</b>                    | <b>4</b> |
| <b>5</b> | <b>Starostlivosť o výrobok a bezpečnostné opatrenia</b> | <b>4</b> |
| <b>6</b> | <b>Likvidácia</b>                                       | <b>4</b> |
| <b>7</b> | <b>Vyhlásenie o zhode</b>                               | <b>5</b> |
| <b>8</b> | <b>Technické údaje</b>                                  | <b>5</b> |
| <b>9</b> | <b>Údaje o výrobcovi</b>                                | <b>6</b> |

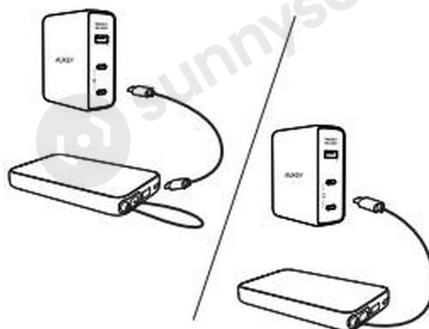
## 1. Nabíjanie zariadení USB



|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| 100 %                                                                             | 75 - 100 %                                                                        | 50 - 75 %                                                                         | 25 - 50 %                                                                          | < 25 %                                                                              |

Stav nabitia powerbanky

## 2. Nabíjanie powerbanky



|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| < 25 %                                                                              | 25 - 50 %                                                                           | 50 - 75 %                                                                           | 75 - 100 %                                                                           | 100 %                                                                                 |

Stav nabitia powerbanky

## 3. Rýchle nabíjanie



Kontrolka označená šípkou je oranžová.

## 4. Režim nabíjania nízkym prúdom



*Podržte tlačidlo na 2 sekundy. Kontrolky sa začnú jedna po druhej rozsvetovať a zhasínať.*

Režim je vhodný pre zariadenia s malou kapacitou batérie a nízkym nabíjacím výkonom a prúdom, napríklad slúchadlá Bluetooth a inteligentné hodinky.

## 5. Starostlivosť o výrobok a bezpečnostné opatrenia

- Chráňte výrobok pred nárazmi a pádom.
- Chráňte výrobok pred kvapalinami a extrémnym teplom.
- Powerbanku nabíjajte aspoň raz za 3 mesiace.
- Nenechávajte výrobok dlhodobo v aute.
- Výrobok nerozoberajte ani neupravujte.

### Varovanie

V nasledujúcich prípadoch výrobok okamžite prestaňte používať a obráťte sa na centrum podpory:

- z výrobku vychádza dym,
- z výrobku uniká kvapalina,
- výrobok nezvyčajne zapácha, napríklad spáleninou.

## 6. Likvidácia

Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi na ochranu životného prostredia.



Tento symbol znamená, že sa s výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Výrobok je potrebné odovzdať na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

## 7. Vyhlásenie o zhode



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva na rádiové rušenie.

Tento výrobok je určený na používanie v Európe. Zariadenie spĺňa základné požiadavky smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ. Spoločnosť AUKEY Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že výrobok PB-Y53P je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2014/35/EÚ a 2014/30/EÚ. Vyhlásenie o zhode pre PB-Y53P je k dispozícii na [www.aukey.com](http://www.aukey.com).

## 8. Technické údaje

|                        |                                                                                                                                                                   |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                  | PB-Y53P                                                                                                                                                           |
| Kapacita batérie       | 10 000 mAh / 38,5 Wh                                                                                                                                              |
| Menovitá kapacita      | 6000 mAh (5 V)                                                                                                                                                    |
| Typ batérie            | lítium-polymérová                                                                                                                                                 |
| Vstup                  | USB-C / kábel: 5 V 3 A / 9 V 2 A                                                                                                                                  |
| Výstup                 | USB-C / kábel: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A (max. 20 W)<br>USB-A: 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1,5 A / 10 V 2,25 A (max. 22,5 W)<br>USB-C + kábel + USB-A: 15 W |
| Celkový výstupný výkon | 22,5 W                                                                                                                                                            |
| Prevádzková teplota    | 0 až 35 °C / 32 až 95 °F                                                                                                                                          |
| Skladovacia teplota    | -10 až 40 °C / 14 až 104 °F                                                                                                                                       |
| Rozmery                | 118 × 70 × 17 mm                                                                                                                                                  |
| Hmotnosť               | 180 g / 6,35 oz                                                                                                                                                   |

## 9. Údaje o výrobcovi

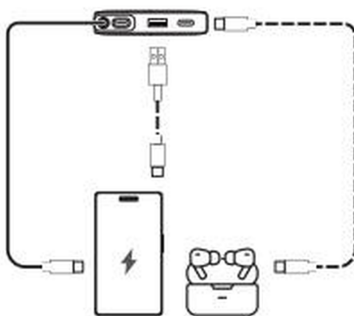
|                |                                                                                                                                  |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model          | PB-Y53P                                                                                                                          |
| Výrobca        | Aukey Technology Co., Ltd.                                                                                                       |
| Adresa         | Room 106, Kangli Information Valley Building,<br>Shanglilang Community, Longgang District, Shenzhen,<br>Guangdong, 518111, China |
| Web            | <a href="http://www.aukey.com">www.aukey.com</a>                                                                                 |
| E-mail         | <a href="mailto:support@aukey.com">support@aukey.com</a>                                                                         |
| Krajina pôvodu | Čína                                                                                                                             |

Dovozca  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.sk](http://www.sunnysoft.sk)

# AUKEY Spark Sling 10000 Lite Plus

Powerbank beépített USB-C-kábellel

PB-Y53P



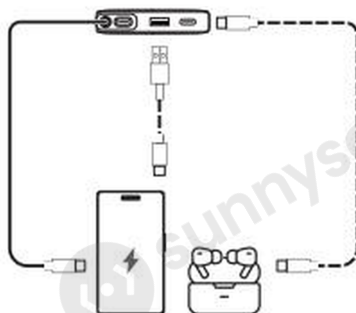
## Felhasználói kézikönyv

Használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

## Tartalom

|                                                          |          |
|----------------------------------------------------------|----------|
| <b>1. USB-eszközök töltése</b>                           | <b>3</b> |
| <b>2. A powerbank feltöltése</b>                         | <b>3</b> |
| <b>3. Gyorstöltés</b>                                    | <b>3</b> |
| <b>4. Kisáramú töltési mód</b>                           | <b>4</b> |
| <b>5. A termék kezelése és biztonsági óvintézkedések</b> | <b>4</b> |
| <b>6. Ártalmatlanítás</b>                                | <b>4</b> |
| <b>7. Megfelelőségi nyilatkozat</b>                      | <b>5</b> |
| <b>8. Műszaki adatok</b>                                 | <b>5</b> |
| <b>9. A gyártó adatai</b>                                | <b>6</b> |

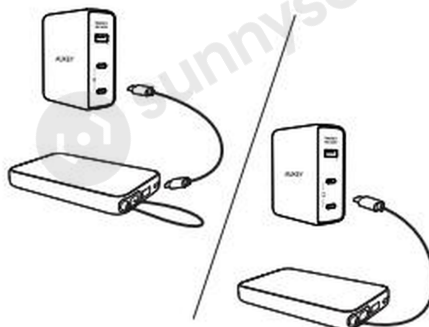
## 1. USB-eszközök töltése



|      |         |        |        |       |
|------|---------|--------|--------|-------|
|      |         |        |        |       |
| 100% | 75-100% | 50-75% | 25-50% | < 25% |

A powerbank töltöttsége

## 2. A powerbank feltöltése



|       |        |        |         |      |
|-------|--------|--------|---------|------|
|       |        |        |         |      |
| < 25% | 25-50% | 50-75% | 75-100% | 100% |

A powerbank töltöttsége

## 3. Gyorstöltés



A nyíllal jelölt jelzőfény narancssárga.

## 4. Kisáramú töltési mód



*Tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig. A jelzőfények egymás után felgyulladnak, majd kiallszanak.*

A mód kis akkumulátorkapacitású, alacsony töltési teljesítményű és töltőáramú eszközökhöz alkalmas, például Bluetooth-fülhallgatókhoz és okosórákhoz.

## 5. A termék kezelése és biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket az ütésektől és a leeséstől.
- Óvja a terméket a folyadékoktól és a szélsőségesen magas hőmérséklettől.
- A powerbankot legalább 3 havonta egyszer töltsse fel.
- Ne hagyja a terméket hosszabb ideig az autóban.
- Ne szerelje szét, és ne alakítsa át a terméket.

### Figyelmeztetés

Az alábbi esetekben azonnal hagyja abba a termék használatát, és forduljon a támogatási központhoz:

- a termékből füst száll fel,
- a termékből folyadék szivárog,
- a termék szokatlan, például égett szagot áraszt.

## 6. Ártalmatlanítás

Az akkumulátorokat a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A terméket az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni.

## 7. Megfelelőségi nyilatkozat



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádiózavarra vonatkozó követelményeinek.

Ez a termék európai használatra készült. A készülék megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek. Az AUKEY Technology Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy a PB-Y53P termék megfelel a 2014/53/EU, a 2014/35/EU és a 2014/30/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A PB-Y53P megfelelőségi nyilatkozata a [www.aukey.com](http://www.aukey.com) oldalon érhető el.

## 8. Műszaki adatok

|                              |                                                                                                                                                                   |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell                       | PB-Y53P                                                                                                                                                           |
| Akkumulátor kapacitása       | 10 000 mAh / 38,5 Wh                                                                                                                                              |
| Névleges kapacitás           | 6000 mAh (5 V)                                                                                                                                                    |
| Akkumulátor típusa           | lítium-polimer                                                                                                                                                    |
| Bemenet                      | USB-C / kábel: 5 V 3 A / 9 V 2 A                                                                                                                                  |
| Kimenet                      | USB-C / kábel: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A (max. 20 W)<br>USB-A: 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1,5 A / 10 V 2,25 A (max. 22,5 W)<br>USB-C + kábel + USB-A: 15 W |
| Teljes kimeneti teljesítmény | 22,5 W                                                                                                                                                            |
| Üzemi hőmérséklet            | 0 és 35 °C között / 32 és 95 °F között                                                                                                                            |
| Tárolási hőmérséklet         | -10 és 40 °C között / 14 és 104 °F között                                                                                                                         |
| Méretek                      | 118 × 70 × 17 mm                                                                                                                                                  |
| Tömeg                        | 180 g / 6,35 oz                                                                                                                                                   |

## 9. A gyártó adatai

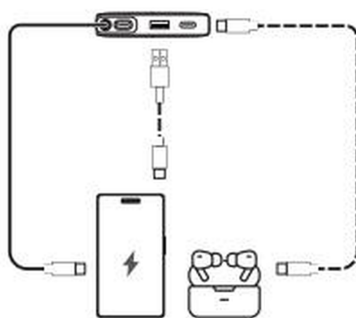
|                   |                                                                                                                                  |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell            | PB-Y53P                                                                                                                          |
| Gyártó            | Aukey Technology Co., Ltd.                                                                                                       |
| Cím               | Room 106, Kangli Information Valley Building,<br>Shanglilang Community, Longgang District, Shenzhen,<br>Guangdong, 518111, China |
| Weboldal          | <a href="http://www.aukey.com">www.aukey.com</a>                                                                                 |
| E-mail            | <a href="mailto:support@aukey.com">support@aukey.com</a>                                                                         |
| Származási ország | Kína                                                                                                                             |

Importőr  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.hu](http://www.sunnysoft.hu)

# AUKEY Spark Sling 10000 Lite Plus

Baterie externă cu cablu USB-C integrat

PB-Y53P



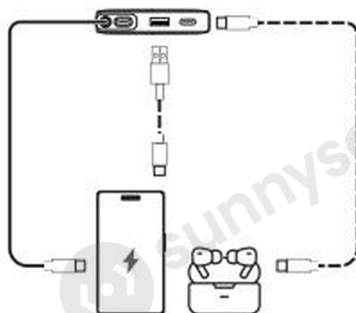
## Manual de utilizare

Citiți acest manual înainte de a folosi produsul și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

## Cuprins

|          |                                                     |          |
|----------|-----------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Încărcarea dispozitivelor USB</b>                | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Încărcarea bateriei externe</b>                  | <b>3</b> |
| <b>3</b> | <b>Încărcarea rapidă</b>                            | <b>3</b> |
| <b>4</b> | <b>Modul de încărcare cu curent redus</b>           | <b>4</b> |
| <b>5</b> | <b>Îngrijirea produsului și măsuri de precauție</b> | <b>4</b> |
| <b>6</b> | <b>Eliminarea ca deșeu</b>                          | <b>4</b> |
| <b>7</b> | <b>Declarație de conformitate</b>                   | <b>5</b> |
| <b>8</b> | <b>Specificații tehnice</b>                         | <b>5</b> |
| <b>9</b> | <b>Date despre producător</b>                       | <b>6</b> |

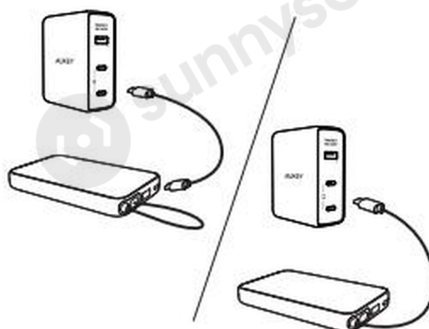
## 1. Încărcarea dispozitivelor USB



|       |          |         |         |        |
|-------|----------|---------|---------|--------|
|       |          |         |         |        |
| 100 % | 75-100 % | 50-75 % | 25-50 % | < 25 % |

Nivelul de încărcare al bateriei externe

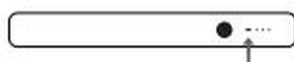
## 2. Încărcarea bateriei externe



|        |         |         |          |       |
|--------|---------|---------|----------|-------|
|        |         |         |          |       |
| < 25 % | 25-50 % | 50-75 % | 75-100 % | 100 % |

Nivelul de încărcare al bateriei externe

## 3. Încărcarea rapidă



Indicatorul luminos marcat cu săgeată este portocaliu.

## 4. Modul de încărcare cu curent redus



*Țineți apăsat butonul timp de 2 secunde. Indicatoarele luminoase încep să se aprindă și să se stingă pe rând.*

Modul este potrivit pentru dispozitive cu baterie de capacitate mică și cu putere și curent de încărcare reduse, de exemplu căști Bluetooth și ceasuri inteligente.

## 5. Îngrijirea produsului și măsuri de precauție

- Feriți produsul de lovituri și de căderi.
- Feriți produsul de lichide și de căldură extremă.
- Încărcați bateria externă cel puțin o dată la 3 luni.
- Nu lăsați produsul timp îndelungat în mașină.
- Nu dezasamblați și nu modificați produsul.

### Avertisment

În următoarele situații, încetați imediat să folosiți produsul și contactați centrul de asistență:

- din produs iese fum,
- din produs se scurge lichid,
- produsul are un miros neobișnuit, de exemplu miros de ars.

## 6. Eliminarea ca deșeu

Eliminați bateriile în conformitate cu reglementările locale privind protecția mediului.



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Produsul trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

## 7. Declarație de conformitate



Acest produs respectă cerințele Comunității Europene privind interferențele radio.

Acest produs este destinat utilizării în Europa. Echipamentul respectă cerințele esențiale ale Directivei privind echipamentele radio 2014/53/UE. Prin prezenta, compania AUKEY Technology Co., Ltd. declară că produsul PB-Y53P este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2014/35/UE și 2014/30/UE. Declarația de conformitate pentru PB-Y53P este disponibilă la adresa [www.aukey.com](http://www.aukey.com).

## 8. Specificații tehnice

|                            |                                                                                                                                                                   |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                      | PB-Y53P                                                                                                                                                           |
| Capacitate baterie         | 10 000 mAh / 38,5 Wh                                                                                                                                              |
| Capacitate nominală        | 6000 mAh (5 V)                                                                                                                                                    |
| Tip baterie                | litium-polimer                                                                                                                                                    |
| Intrare                    | USB-C / cablu: 5 V 3 A / 9 V 2 A                                                                                                                                  |
| Ieșire                     | USB-C / cablu: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A (max. 20 W)<br>USB-A: 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1,5 A / 10 V 2,25 A (max. 22,5 W)<br>USB-C + cablu + USB-A: 15 W |
| Putere totală de ieșire    | 22,5 W                                                                                                                                                            |
| Temperatură de funcționare | de la 0 la 35 °C / de la 32 la 95 °F                                                                                                                              |
| Temperatură de depozitare  | de la -10 la 40 °C / de la 14 la 104 °F                                                                                                                           |
| Dimensiuni                 | 118 × 70 × 17 mm                                                                                                                                                  |
| Greutate                   | 180 g / 6,35 oz                                                                                                                                                   |

## 9. Date despre producător

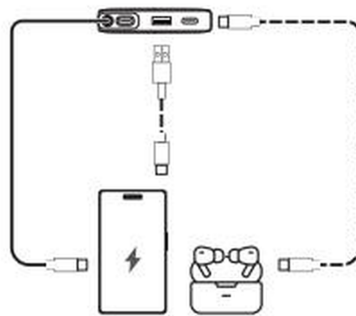
|                 |                                                                                                                                  |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model           | PB-Y53P                                                                                                                          |
| Producător      | Aukey Technology Co., Ltd.                                                                                                       |
| Adresă          | Room 106, Kangli Information Valley Building,<br>Shanglilang Community, Longgang District, Shenzhen,<br>Guangdong, 518111, China |
| Site web        | <a href="http://www.aukey.com">www.aukey.com</a>                                                                                 |
| E-mail          | <a href="mailto:support@aukey.com">support@aukey.com</a>                                                                         |
| Țara de origine | China                                                                                                                            |

Importator  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.ro](http://www.sunnysoft.ro)

# AUKEY Spark Sling 10000 Lite Plus

Powerbank mit integriertem USB-C-Kabel

PB-Y53P



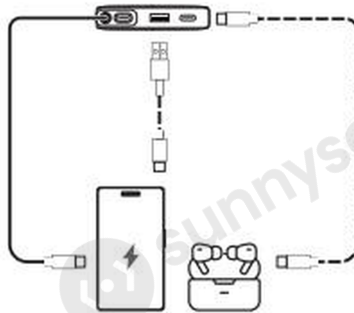
## Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

## Inhalt

|          |                                             |          |
|----------|---------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>USB-Geräte laden</b>                     | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Powerbank aufladen</b>                   | <b>3</b> |
| <b>3</b> | <b>Schnellladen</b>                         | <b>3</b> |
| <b>4</b> | <b>Niedrigstrom-Lademodus</b>               | <b>4</b> |
| <b>5</b> | <b>Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen</b> | <b>4</b> |
| <b>6</b> | <b>Entsorgung</b>                           | <b>4</b> |
| <b>7</b> | <b>Konformitätserklärung</b>                | <b>5</b> |
| <b>8</b> | <b>Technische Daten</b>                     | <b>5</b> |
| <b>9</b> | <b>Angaben zum Hersteller</b>               | <b>6</b> |

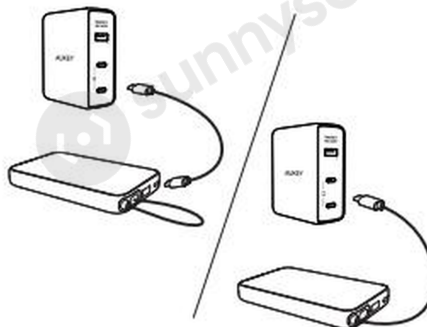
## 1. USB-Geräte laden



|       |          |         |         |        |
|-------|----------|---------|---------|--------|
|       |          |         |         |        |
| 100 % | 75-100 % | 50-75 % | 25-50 % | < 25 % |

Ladestand der Powerbank

## 2. Powerbank aufladen



|        |         |         |          |       |
|--------|---------|---------|----------|-------|
|        |         |         |          |       |
| < 25 % | 25-50 % | 50-75 % | 75-100 % | 100 % |

Ladestand der Powerbank

## 3. Schnellladen



Die mit dem Pfeil markierte Kontrollleuchte ist orange.

## 4. Niedrigstrom-Lademodus



*Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchten leuchten nacheinander auf und erlöschen wieder.*

Der Modus eignet sich für Geräte mit geringer Batteriekapazität sowie niedriger Ladeleistung und niedrigem Ladestrom, zum Beispiel Bluetooth-Kopfhörer und Smartwatches.

## 5. Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen

- Schützen Sie das Produkt vor Stößen und lassen Sie es nicht fallen.
- Schützen Sie das Produkt vor Flüssigkeiten und extremer Hitze.
- Laden Sie die Powerbank mindestens alle 3 Monate auf.
- Lassen Sie das Produkt nicht über längere Zeit im Auto liegen.
- Zerlegen oder verändern Sie das Produkt nicht.

### Warnung

Stellen Sie die Verwendung des Produkts in folgenden Fällen sofort ein und wenden Sie sich an das Support-Center:

- das Produkt gibt Rauch ab,
- aus dem Produkt tritt Flüssigkeit aus,
- das Produkt riecht ungewöhnlich, zum Beispiel verbrannt.

## 6. Entsorgung

Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Umweltschutzvorschriften.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Es ist an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

## 7. Konformitätserklärung



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft hinsichtlich Funkstörungen.

Dieses Produkt ist für die Verwendung in Europa bestimmt. Das Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU. Hiermit erklärt AUKEY Technology Co., Ltd., dass das Produkt PB-Y53P den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2014/35/EU und 2014/30/EU entspricht. Die Konformitätserklärung für PB-Y53P ist unter [www.aukey.com](http://www.aukey.com) verfügbar.

## 8. Technische Daten

|                          |                                                                                                                                                                         |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell                   | PB-Y53P                                                                                                                                                                 |
| Batteriekapazität        | 10 000 mAh / 38,5 Wh                                                                                                                                                    |
| Nennkapazität            | 6000 mAh (5 V)                                                                                                                                                          |
| Batterietyp              | Lithium-Polymer                                                                                                                                                         |
| Eingang                  | USB-C / Kabel: 5 V 3 A / 9 V 2 A                                                                                                                                        |
| Ausgang                  | USB-C / Kabel: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A<br>(max. 20 W)<br>USB-A: 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1,5 A / 10 V 2,25 A<br>(max. 22,5 W)<br>USB-C + Kabel + USB-A: 15 W |
| Gesamte Ausgangsleistung | 22,5 W                                                                                                                                                                  |
| Betriebstemperatur       | 0 bis 35 °C / 32 bis 95 °F                                                                                                                                              |
| Lagertemperatur          | -10 bis 40 °C / 14 bis 104 °F                                                                                                                                           |
| Abmessungen              | 118 × 70 × 17 mm                                                                                                                                                        |
| Gewicht                  | 180 g / 6,35 oz                                                                                                                                                         |

## 9. Angaben zum Hersteller

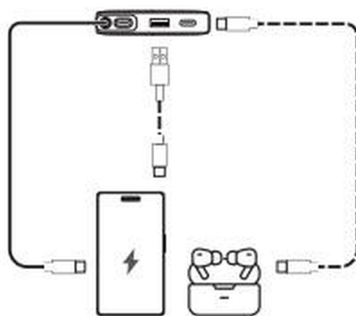
|               |                                                                                                                                  |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell        | PB-Y53P                                                                                                                          |
| Hersteller    | Aukey Technology Co., Ltd.                                                                                                       |
| Adresse       | Room 106, Kangli Information Valley Building,<br>Shanglilang Community, Longgang District, Shenzhen,<br>Guangdong, 518111, China |
| Website       | <a href="http://www.aukey.com">www.aukey.com</a>                                                                                 |
| E-Mail        | <a href="mailto:support@aukey.com">support@aukey.com</a>                                                                         |
| Herkunftsland | China                                                                                                                            |

Importeur  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

# AUKEY Spark Sling 10000 Lite Plus

Външна батерия с вграден кабел USB-C

PB-Y53P



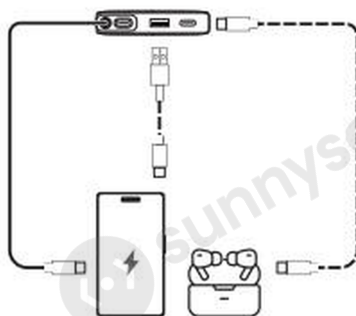
## Ръководство за употреба

Преди употреба прочетете това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

## Съдържание

|   |                                     |   |
|---|-------------------------------------|---|
| 1 | Зареждане на USB устройства         | 3 |
| 2 | Зареждане на външната батерия       | 3 |
| 3 | Бързо зареждане                     | 3 |
| 4 | Режим на зареждане с нисък ток      | 4 |
| 5 | Грижа за продукта и предпазни мерки | 4 |
| 6 | Изхвърляне                          | 5 |
| 7 | Декларация за съответствие          | 5 |
| 8 | Технически характеристики           | 6 |
| 9 | Данни за производителя              | 6 |

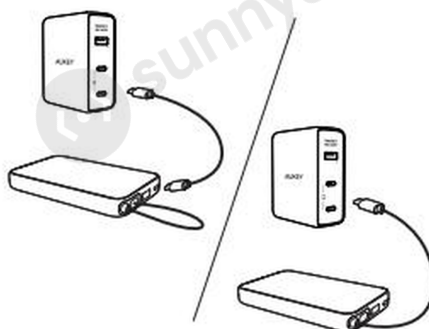
## 1. Зареждане на USB устройства



|       |          |         |         |        |
|-------|----------|---------|---------|--------|
|       |          |         |         |        |
| 100 % | 75–100 % | 50–75 % | 25–50 % | < 25 % |

Ниво на заряда на външната батерия

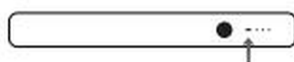
## 2. Зареждане на външната батерия



|        |         |         |          |       |
|--------|---------|---------|----------|-------|
|        |         |         |          |       |
| < 25 % | 25–50 % | 50–75 % | 75–100 % | 100 % |

Ниво на заряда на външната батерия

## 3. Бързо зареждане



Индикаторът, отбелязан със стрелка, е оранжев.

## 4. Режим на зареждане с нисък ток



Задръжете бутона за 2 секунди. Индикаторите започват да светват и угасват един след друг.

Режимът е подходящ за устройства с малък капацитет на батерията, ниска мощност и нисък ток на зареждане, например Bluetooth слушалки и смарт часовници.

## 5. Грижа за продукта и предпазни мерки

- Пазете продукта от удари и падане.
- Пазете продукта от течности и прекомерна топлина.
- Зареждайте външната батерия поне веднъж на 3 месеца.
- Не оставяйте продукта продължително време в автомобил.
- Не разглобявайте и не преправяйте продукта.

### Внимание

В следните случаи незабавно спрете да използвате продукта и се свържете с центъра за поддръжка:

- от продукта излиза дим,
- от продукта изтича течност,
- продуктът има необичайна миризма, например на изгоряло.

## 6. Изхвърляне

Изхвърляйте батериите в съответствие с местните разпоредби за опазване на околната среда.



Този символ означава, че продуктът не трябва да се третира като битов отпадък. Продуктът трябва да се предаде в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

## 7. Декларация за съответствие



Този продукт отговаря на изискванията на Европейската общност за радиосмущения.

Този продукт е предназначен за използване в Европа. Устройството отговаря на съществените изисквания на Директивата за радиосъоръженията 2014/53/ЕС. С настоящото AUKEY Technology Co., Ltd. декларира, че продуктът PB-Y53P е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на директиви 2014/53/ЕС, 2014/35/ЕС и 2014/30/ЕС. Декларацията за съответствие за PB-Y53P е достъпна на [www.aukey.com](http://www.aukey.com).

## 8. Технически характеристики

|                           |                                                                                                                                                                     |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Модел                     | PB-Y53P                                                                                                                                                             |
| Капацитет на батерията    | 10 000 mAh / 38,5 Wh                                                                                                                                                |
| Номинален капацитет       | 6000 mAh (5 V)                                                                                                                                                      |
| Тип батерия               | литиево-полимерна                                                                                                                                                   |
| Вход                      | USB-C / кабел: 5 V 3 A / 9 V 2 A                                                                                                                                    |
| Изход                     | USB-C / кабел: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A (макс. 20 W)<br>USB-A: 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1,5 A / 10 V 2,25 A (макс. 22,5 W)<br>USB-C + кабел + USB-A: 15 W |
| Обща изходна мощност      | 22,5 W                                                                                                                                                              |
| Работна температура       | от 0 до 35 °C / от 32 до 95 °F                                                                                                                                      |
| Температура на съхранение | от -10 до 40 °C / от 14 до 104 °F                                                                                                                                   |
| Размери                   | 118 × 70 × 17 mm                                                                                                                                                    |
| Тегло                     | 180 g / 6,35 oz                                                                                                                                                     |

## 9. Данни за производителя

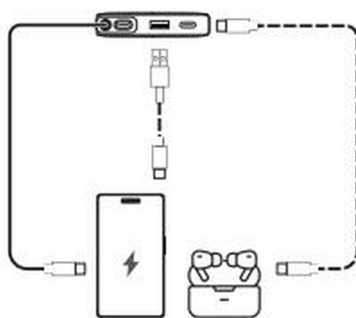
|                    |                                                                                                                            |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Модел              | PB-Y53P                                                                                                                    |
| Производител       | Aukey Technology Co., Ltd.                                                                                                 |
| Адрес              | Room 106, Kangli Information Valley Building, Shanglilang Community, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518111, China |
| Уебсайт            | www.aukey.com                                                                                                              |
| Имейл              | support@aukey.com                                                                                                          |
| Страна на произход | Китай                                                                                                                      |

Вносител  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.bg

# AUKEY Spark Sling 10000 Lite Plus

Powerbank z wbudowanym kablem USB-C

PB-Y53P



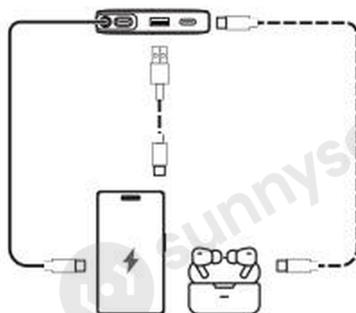
## Instrukcja obsługi

Przed użyciem przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

## Spis treści

|                                                |          |
|------------------------------------------------|----------|
| <b>1 Ładowanie urządzeń USB</b>                | <b>3</b> |
| <b>2 Ładowanie powerbanku</b>                  | <b>3</b> |
| <b>3 Szybkie ładowanie</b>                     | <b>3</b> |
| <b>4 Tryb ładowania małym prądem</b>           | <b>4</b> |
| <b>5 Dbanie o produkt i środki ostrożności</b> | <b>4</b> |
| <b>6 Utylizacja</b>                            | <b>4</b> |
| <b>7 Deklaracja zgodności</b>                  | <b>5</b> |
| <b>8 Dane techniczne</b>                       | <b>5</b> |
| <b>9 Dane producenta</b>                       | <b>6</b> |

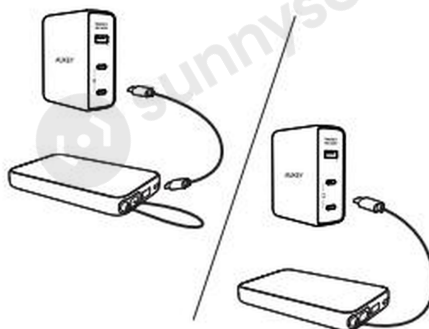
## 1. Ładowanie urządzeń USB



|       |          |         |         |        |
|-------|----------|---------|---------|--------|
|       |          |         |         |        |
| 100 % | 75-100 % | 50-75 % | 25-50 % | < 25 % |

Poziom naładowania powerbanku

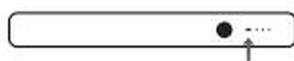
## 2. Ładowanie powerbanku



|        |         |         |          |       |
|--------|---------|---------|----------|-------|
|        |         |         |          |       |
| < 25 % | 25-50 % | 50-75 % | 75-100 % | 100 % |

Poziom naładowania powerbanku

## 3. Szybkie ładowanie



Kontrolka oznaczona strzałką jest pomarańczowa.

## 4. Tryb ładowania małym prądem



Przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy. Kontrolki zaczną po kolei zapalać się i gasnąć.

Tryb jest odpowiedni dla urządzeń o małej pojemności akumulatora oraz niskiej mocy i niskim prądzie ładowania, takich jak słuchawki Bluetooth i smartwatche.

## 5. Dbanie o produkt i środki ostrożności

- Chroń produkt przed uderzeniami i upadkiem.
- Chroń produkt przed płynami i ekstremalnie wysoką temperaturą.
- Ładuj powerbank co najmniej raz na 3 miesiące.
- Nie zostawiaj produktu w samochodzie na dłuższy czas.
- Nie rozbieraj ani nie modyfikuj produktu.

### Ostrzeżenie

W następujących przypadkach natychmiast przestań używać produktu i skontaktuj się z centrum wsparcia:

- z produktu wydobywa się dym,
- z produktu wycieka płyn,
- produkt wydziela nietypowy zapach, na przykład spalenizny.

## 6. Utylizacja

Baterie utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno traktować jako odpadu z gospodarstwa domowego. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki, który zajmuje się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

## 7. Deklaracja zgodności



Ten produkt spełnia wymagania Wspólnoty Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie. Urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE. Spółka AUKEY Technology Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że produkt PB-Y53P jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE, 2014/35/UE i 2014/30/UE. Deklaracja zgodności dla PB-Y53P jest dostępna na stronie [www.aukey.com](http://www.aukey.com).

## 8. Dane techniczne

|                            |                                                                                                                                                                     |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                      | PB-Y53P                                                                                                                                                             |
| Pojemność akumulatora      | 10 000 mAh / 38,5 Wh                                                                                                                                                |
| Pojemność znamionowa       | 6000 mAh (5 V)                                                                                                                                                      |
| Typ akumulatora            | litowo-polimerowy                                                                                                                                                   |
| Wejście                    | USB-C / kabel: 5 V 3 A / 9 V 2 A                                                                                                                                    |
| Wyjście                    | USB-C / kabel: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A (maks. 20 W)<br>USB-A: 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1,5 A / 10 V 2,25 A (maks. 22,5 W)<br>USB-C + kabel + USB-A: 15 W |
| Całkowita moc wyjściowa    | 22,5 W                                                                                                                                                              |
| Temperatura pracy          | od 0 do 35 °C / od 32 do 95 °F                                                                                                                                      |
| Temperatura przechowywania | od -10 do 40 °C / od 14 do 104 °F                                                                                                                                   |
| Wymiary                    | 118 × 70 × 17 mm                                                                                                                                                    |
| Masa                       | 180 g / 6,35 oz                                                                                                                                                     |

## 9. Dane producenta

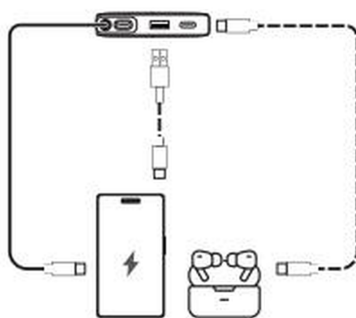
|                      |                                                                                                                                  |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                | PB-Y53P                                                                                                                          |
| Producent            | Aukey Technology Co., Ltd.                                                                                                       |
| Adres                | Room 106, Kangli Information Valley Building,<br>Shanglilang Community, Longgang District, Shenzhen,<br>Guangdong, 518111, China |
| Strona<br>producenta | <a href="http://www.aukey.com">www.aukey.com</a>                                                                                 |
| E-mail               | <a href="mailto:support@aukey.com">support@aukey.com</a>                                                                         |
| Kraj pochodzenia     | Chiny                                                                                                                            |

Importer  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.pl](http://www.sunnysoft.pl)

# AUKEY Spark Sling 10000 Lite Plus

Prenosna baterija z vgrajenim kablom USB-C

PB-Y53P



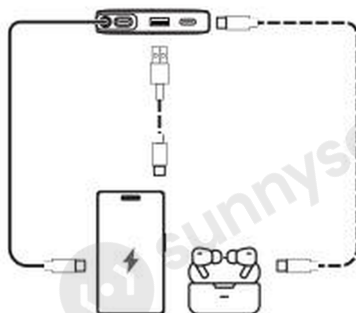
## Navodila za uporabo

Pred uporabo preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

## Kazalo

|          |                                            |          |
|----------|--------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Polnjenje naprav USB</b>                | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Polnjenje prenosne baterije</b>         | <b>3</b> |
| <b>3</b> | <b>Hitro polnjenje</b>                     | <b>3</b> |
| <b>4</b> | <b>Način polnjenja z nizkim tokom</b>      | <b>4</b> |
| <b>5</b> | <b>Skrb za izdelek in varnostni ukrepi</b> | <b>4</b> |
| <b>6</b> | <b>Odstranjevanje</b>                      | <b>4</b> |
| <b>7</b> | <b>Izjava o skladnosti</b>                 | <b>5</b> |
| <b>8</b> | <b>Tehnični podatki</b>                    | <b>5</b> |
| <b>9</b> | <b>Podatki o proizvajalcu</b>              | <b>6</b> |

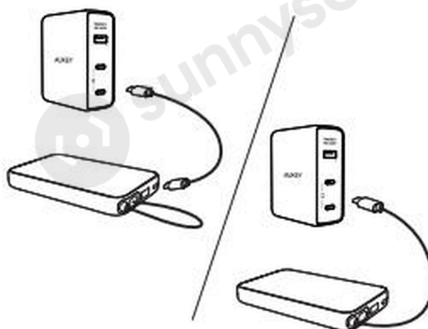
## 1. Polnjenje naprav USB



|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| 100 %                                                                             | 75-100 %                                                                          | 50-75 %                                                                           | 25-50 %                                                                            | < 25 %                                                                              |

Stanje napolnjenosti prenosne baterije

## 2. Polnjenje prenosne baterije



|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| < 25 %                                                                              | 25-50 %                                                                             | 50-75 %                                                                             | 75-100 %                                                                             | 100 %                                                                                 |

Stanje napolnjenosti prenosne baterije

## 3. Hitro polnjenje



Kontrolna lučka, označena s puščico, je oranžna.

## 4. Način polnjenja z nizkim tokom



*Pridržite gumb 2 sekundi. Kontrolne lučke se začnejo ena za drugo prižigati in ugašati.*

Način je primeren za naprave z majhno kapaciteto baterije ter nizko polnilno močjo in nizkim polnilnim tokom, na primer za slušalke Bluetooth in pametne ure.

## 5. Skrb za izdelek in varnostni ukrepi

- Izdelek varujte pred udarci in padci.
- Izdelek varujte pred tekočinami in ekstremno vročino.
- Prenosno baterijo napolnite vsaj enkrat na 3 mesece.
- Izdelka ne puščajte dlje časa v avtomobilu.
- Izdelka ne razstavljajte in ne predelujte.

### Opozorilo

V naslednjih primerih izdelek takoj prenehajte uporabljati in se obrnite na center za podporo:

- iz izdelka se kadi,
- iz izdelka izteka tekočina,
- izdelek oddaja nenavaden vonj, na primer po zažganem.

## 6. Odstranjevanje

Baterije odstranjujte v skladu z lokalnimi predpisi o varstvu okolja.



Ta simbol pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Izdelek je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme.

## 7. Izjava o skladnosti



Ta izdelek izpolnjuje zahteve Evropske skupnosti glede radijskih motenj.

Ta izdelek je namenjen uporabi v Evropi. Naprava izpolnjuje bistvene zahteve direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Družba AUKEY Technology Co., Ltd. s tem izjavlja, da je izdelek PB-Y53P skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/53/EU, 2014/35/EU in 2014/30/EU. Izjava o skladnosti za PB-Y53P je na voljo na spletnem mestu [www.aukey.com](http://www.aukey.com).

## 8. Tehnični podatki

|                          |                                                                                                                                                                     |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                    | PB-Y53P                                                                                                                                                             |
| Kapaciteta baterije      | 10 000 mAh / 38,5 Wh                                                                                                                                                |
| Nazivna kapaciteta       | 6000 mAh (5 V)                                                                                                                                                      |
| Vrsta baterije           | litij-polimerna                                                                                                                                                     |
| Vhod                     | USB-C / kabel: 5 V 3 A / 9 V 2 A                                                                                                                                    |
| Izhod                    | USB-C / kabel: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A (maks. 20 W)<br>USB-A: 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1,5 A / 10 V 2,25 A (maks. 22,5 W)<br>USB-C + kabel + USB-A: 15 W |
| Skupna izhodna moč       | 22,5 W                                                                                                                                                              |
| Delovna temperatura      | od 0 do 35 °C / od 32 do 95 °F                                                                                                                                      |
| Temperatura skladiščenja | od -10 do 40 °C / od 14 do 104 °F                                                                                                                                   |
| Mere                     | 118 × 70 × 17 mm                                                                                                                                                    |
| Teža                     | 180 g / 6,35 oz                                                                                                                                                     |

## 9. Podatki o proizvajalcu

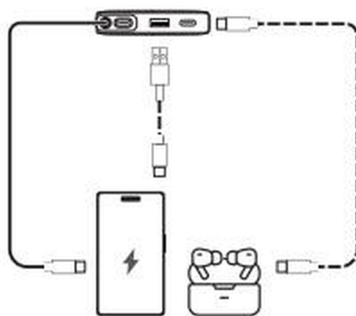
|               |                                                                                                                                  |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model         | PB-Y53P                                                                                                                          |
| Proizvajalec  | Aukey Technology Co., Ltd.                                                                                                       |
| Naslov        | Room 106, Kangli Information Valley Building,<br>Shanglilang Community, Longgang District, Shenzhen,<br>Guangdong, 518111, China |
| Spletno mesto | <a href="http://www.aukey.com">www.aukey.com</a>                                                                                 |
| E-pošta       | <a href="mailto:support@aukey.com">support@aukey.com</a>                                                                         |
| Država izvora | Kitajska                                                                                                                         |

Uvoznik  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.si](http://www.sunnysoft.si)

# AUKEY Spark Sling 10000 Lite Plus

Power bank with built-in USB-C cable

PB-Y53P



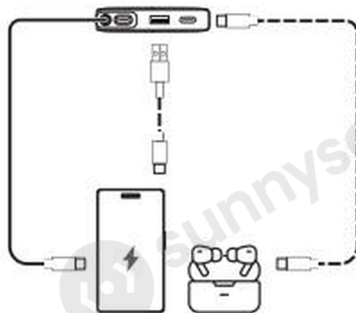
## User manual

Read this manual before use and keep it for future reference.

## Contents

|          |                                     |          |
|----------|-------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Charging USB devices</b>         | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Recharging your power bank</b>   | <b>3</b> |
| <b>3</b> | <b>Fast charging</b>                | <b>3</b> |
| <b>4</b> | <b>Low current charging mode</b>    | <b>4</b> |
| <b>5</b> | <b>Product care and precautions</b> | <b>4</b> |
| <b>6</b> | <b>Disposal</b>                     | <b>4</b> |
| <b>7</b> | <b>Declaration of conformity</b>    | <b>5</b> |
| <b>8</b> | <b>Specifications</b>               | <b>5</b> |
| <b>9</b> | <b>Manufacturer information</b>     | <b>6</b> |

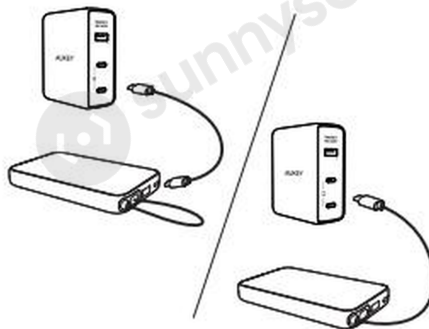
## 1. Charging USB devices



|      |         |        |        |      |
|------|---------|--------|--------|------|
|      |         |        |        |      |
| 100% | 75-100% | 50-75% | 25-50% | <25% |

Power bank charge level

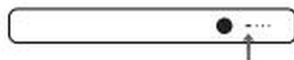
## 2. Recharging your power bank



|      |        |        |         |      |
|------|--------|--------|---------|------|
|      |        |        |         |      |
| <25% | 25-50% | 50-75% | 75-100% | 100% |

Power bank charge level

## 3. Fast charging



The indicator light marked with an arrow is orange.

## 4. Low current charging mode



Press and hold the button for 2 seconds. The indicator lights turn on and off one after another.

This mode is suitable for devices with a small battery capacity and low charging power and current, such as Bluetooth earphones and smart watches.

## 5. Product care and precautions

- Do not impact or drop the product.
- Keep away from liquids and extreme heat.
- Recharge the power bank at least once every 3 months.
- Do not leave the product in the car for a long time.
- Do not disassemble or modify.

### Warning

Please stop using the product immediately and contact the support center in the following cases:

- the product emits smoke,
- the product leaks liquid,
- the product has an abnormal smell, such as a burnt smell.

## 6. Disposal

Batteries should be disposed of according to local environmental law.



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

## 7. Declaration of conformity



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

This product is intended for use within Europe. This equipment complies with the essential requirements of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. AUKEY Technology Co., Ltd. hereby declares that this product PB-Y53P is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/53/EU, 2014/35/EU and 2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the PB-Y53P is available from [www.aukey.com](http://www.aukey.com).

## 8. Specifications

|                       |                                                                                                                                                                   |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                 | PB-Y53P                                                                                                                                                           |
| Battery capacity      | 10,000 mAh / 38.5 Wh                                                                                                                                              |
| Rated capacity        | 6000 mAh (5 V)                                                                                                                                                    |
| Battery type          | Lithium polymer                                                                                                                                                   |
| Input                 | USB-C / cable: 5 V 3 A / 9 V 2 A                                                                                                                                  |
| Output                | USB-C / cable: 5 V 3 A / 9 V 2.22 A / 12 V 1.67 A (max. 20 W)<br>USB-A: 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1.5 A / 10 V 2.25 A (max. 22.5 W)<br>USB-C + cable + USB-A: 15 W |
| Total output          | 22.5 W                                                                                                                                                            |
| Operating temperature | 0 to 35 °C / 32 to 95 °F                                                                                                                                          |
| Storage temperature   | -10 to 40 °C / 14 to 104 °F                                                                                                                                       |
| Dimensions            | 118 × 70 × 17 mm                                                                                                                                                  |
| Weight                | 180 g / 6.35 oz                                                                                                                                                   |

## 9. Manufacturer information

|                   |                                                                                                                                  |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model             | PB-Y53P                                                                                                                          |
| Manufacturer      | Aukey Technology Co., Ltd.                                                                                                       |
| Address           | Room 106, Kangli Information Valley Building,<br>Shanglilang Community, Longgang District, Shenzhen,<br>Guangdong, 518111, China |
| Website           | <a href="http://www.aukey.com">www.aukey.com</a>                                                                                 |
| Email             | <a href="mailto:support@aukey.com">support@aukey.com</a>                                                                         |
| Country of origin | China                                                                                                                            |

Importer  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)